



РУССКОЕ КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО «СКАЗКА» В ТРОНХЕЙМЕ

ОТЧЁТ
О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
2013 – 2018

Отчёт составлен к общему собранию членов РКО «Сказка»,
назначенному на 23 марта 2019 года.

Составители: Татьяна Шувалова, Елена Атарщикова

Оглавление

Общая информация	3
Проведённые мероприятия	5
Краткий финансовый отчёт	7
Общество сегодня	10
Приложение 1	11
УСТАВ	11
Приложение 2	14
Список решений собраний	14

Общая информация

ПРАВЛЕНИЕ ОБЩЕСТВА 2013-2018

Председатель правления	Людмила Илюхина
Зам. председателя правления	Лариса Рисстад
Глав. редактор сайта	Нино Гвазава (redaktor@skazka.no)
Сист. администратор сайта	Илья Горелкин
Ответственный за формулирование правил (этических норм) публикаций объявлений в рассылке, на сайте и т.д. - Irina Andreetta-Gorelkina	Ирина Горелкина
Переводчик сайта общества на английский язык	Татьяна Шувалова
Библиотекарь	Илья Горелкин
Ответственный фотокорреспондент	Андрей Павлов
Сист. администратор сайта	Илья Горелкин
Координатор по организации банкетов	Лариса Рисстад
Ответственный за ключ от арендуемого помещения	Nadezhda Sheina-Langmu Зам. Elena Dyrvik
Координатор игрового клуба	Алексей Иванов

ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

Веб-страница	http://www.skazka.no
Электронная почта	president@skazka.no , skazka-mail@mail.ru , post@skazka.no
Почтовая рассылка	skazka-info@skazka.no
Группа «Facebook»	http://www.facebook.com/groups/198231936865120/
Группа «Вконтакте»	http://vkontakte.ru/club13301018
Группа «Одноклассники»	http://www.odnoklassniki.ru/skazkatrondheim

ВЫПИСКА ИЗ РЕЕСТРА ОРГАНИЗАЦИЙ

Nøkkelopplysninger fra Enhetsregisteret

Organisasjonsnummer: 982 972 876

Navn/foretaksnavn:

SKAZKA RUSSISK FORENING I TRONDHEIM FOR KULTURFORSTÅELSE

Organisasjonsform: Forening/lag/innretning

Forretningsadresse: c/o Liudmila Ilyukhina,Osloveien 56B,7017 TRONDHEIM

Kommune: TRONDHEIM

Internettadresse: www.skazka.no/wiki/index.php/Hovedsida

Registrert i Enhetsregisteret: 19.02.2001

Stiftelsesdato: 01.03.2000

Daglig leder/ adm.direktør: Liudmila Ilyukhina

Virksomhet/art/bransje:

Russisk forening for kulturforståelse. Både norske og russiske medlemmer. Sosialt samvær. Utvikling av barn. Feiring av de viktigste russiske og andre datoer.

Næringskode(r):

94.991 Aktiviteter i andre interesseorganisasjoner ikke nevnt annet sted

Sektorkode: 7000 Ideelle organisasjoner

Styre:

Styrets leder: Liudmila Ilyukhina

Nestleder: Larissa Risstad

Проведённые мероприятия

(а также мероприятия, в организации которых «Сказка» принимала активное участие)

ЕЖЕГОДНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

Консульское обслуживание	апрель и ноябрь 2013, апрель и ноябрь 2014, апрель и октябрь 2015, апрель и октябрь 2016, апрель и декабрь 2017, ноябрь 2018
Детская Ёлка	2014, 2015, 2017, 2018
Масленица	2013 – Saupstad skistadion, 2014 – Voll Gård
Экскурсия в Фалстад-центр	2013, 2015, 2016
Памятная церемония 9 мая у памятника советским воинам- освободителям на кладбище Lademoen	2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018
Акция «Бессмертный полк»	2015, 2016, 2017, 2018

2013

Общее собрание членов общества
Встречи детского клуба в Tempe helse – og velferdssenter
Фабрика организаторов
Игры Что? Где? Когда?
Встреча «Поговорим о норвежском языке» с участием Комаровой О.А.
Игра Мафия

2014

«Вкусная» ярмарка на ферме Voll Gård
Показ фильмов Андрея Павлова в NTNU
Рождественская Ярмарка в Nardo FKs Klubbhus

2015

Семинар-встреча с Барневерн

2016

Встреча с переводческим бюро
Deluxe Party (Showstatus)
«Шашлычок» и дискотека «Русское радио» (Showstatus)

2017

Взрослая Ёлка в Da Vinci (Showstatus)
Суши и карвинг мастер-класс в Amber под 1 апреля (Showstatus)
Moteshow «Мода из комода» (Showstatus)
Oktoberfest в Estenstadhytta с От Винта (Showstatus)

2018

Взрослая Ёлка с группой От Винта в Nidelven bar og scene
Выборы президента России
Русский театр «ИСКАНВЕРТА» со спектаклем «Комната Адюльтер»
Гостиная.RU
Скидки для членов общества в Novelaklinikken
Сказка на Språk og Kultur Festivalen
От Винта в Nidelven bar & scene
Детское ШОУ воздушных ШАРОВ
Latino Party с Trondheim Hyper Cumbia
Книжная барахолка
Встречи клуба «Сказочные детки»
Танцуй Играя для детей 3-6 лет
Rabalderdans на русском языке
Курс Бачата и Сальса Skal vi danse?
Мастерская новогодних открыток
Субботние встречи в помещении Шарпа Kulturhus по адресу Tunvegen 18

Краткий финансовый отчёт

Bank Skazka						
Dato	IB	Innbetaling	Utbetaling	UB		
01.01.15	19755,69			19755,69		
01.01.16	19156,69			18496,69		
01.01.17	18977,68					
JAN		6631,00	-6150,00			
MAI		202,00				
DES		16,00	-9,00	19186,68		
01.01.18	19186,69					
JAN		1,00	0,00	19 187,68		
FEB		60,95	- 720,00	18 528,64		
MAR		4 152,00	- 4,50	22 676,14		
APR		5 507,85	0,00	28 183,99		
MAI		4 059,72	- 8 500,00	23 743,71		
JUN		1 230,12	- 9,00	24 964,83		
JUL		102,00	- 2 990,00	22 076,83		
AUG		3 618,14	- 9,00	25 685,98		
SEP		22 631,28	- 19 860,00	28 457,28		
OKT		9 271,82	- 10 851,31	26 877,79		
NOV		7 590,08	- 3 443,50	31 024,39		
DES		15 882,02	- 3 623,50	43 282,91		
01.01.19	43282,91					
JAN		12 113,04	- 1 500,00	46990,01		
FEB		62,95	- 4 566,50	42486,46		
MAR		4 697,50	- 11 180,00	30389,81	38389,81	19203,12

Forventes å få tilskudd på 8000.-

Årsrapport 2018

Dato	Aktiviteter	Inntekt	Kostnader	Resultat
15.09.18	Festival	7000	7350	-350
16.04.18	Teater	7200	8000	-800
26.06.18	Gostinaja. Ru	3620	3500	120
	Drift Skazka	1280	1081	199
	Medlemskap	6120		6120
08.01.18	Milnie pusiri		720	-720
	Ot Vinta	12860	12500	360
	Ballong Show	7240	7485	-245
13.10.18	Latino parti	6650	6000	650
	Latino Chappa	4550	2700	1850
Totalt		56520	49336	7184

Rapport per 22.03.19

Dato	Aktiviteter	Inntekt	Kostnader	Resultat
05.01.19	Juletefest	19940	11178	8762
12.01.19	Disko	20620	15203	5417
	Drift		225,9	-225,9
	Medlemskap	3419		3419
08.03.19	Magedans	1200	1230	-30
	Chappa		1550	-1550
09.03.19	Kvinnedagen	4110	4013	97
31.05.19			1900	-1900
	Innkjøp av eiendeler		1970	-1970
Totalt		49289	37269,9	12019,1

Bevilgning fra Trondheim kommune

Saksnr.	Navn på arrangement	Dato for levering av søknad	Dato for rapportering	Søknadssum	Innvilget sum	Status
5413	Juletefest for barn	28.11.18	01.03.19	5000,00	5000,00	Ferdigbehandlet
5348	Kulturutvekslings fest på russisk og norsk	22.11.18	01.06.19	10500,00	8000,00	Bevilget
5073	Ballongshow	18.09.18		2000,00	2000,00	Ferdigbehandlet
4917	Konsert "ot Vinta"	13.08.18		3000,00	3000,00	Ferdigbehandlet
4871	Språk og kultur festivalen	12.07.18		23800,00	7000,00	Ferdigbehandlet
	Totalt			44300,00	25000,00	

Støtte fra Frifond barn og unge 2018

Poster	Dato for levering av søknad	Dato for rapportering	Søknadssum	Innvilget sum	Status
	30.09.2018	15.07.2019	35000,00	32820,00	Godkjent
Leie av en avansert, dyrt broderings maskin for noen timer til fra en privat person (utenfor vår forening)				1000,00	
Barne- og nybegynner symakin				2300,00	
Bordlampe (arbeidslampe), 10 st.				5000,00	
Dekorasjoner for barne og ungdoms show				2000,00	
Diskolys (for show/danse aktivitet)				1950,00	
Div. Sytilbehør (skredderkritt, knapper, målebon, mønsterpapir, skreddelinjal, trå, nåler osv)				1000,00	
Kostymer				3000,00	
Løstbær oppbevaringsboks				450,00	
Overlock 1 st.				5000,00	
Rekvisitter og småmaterialer				1000,00	
Råstoffer og forbruksmaterialer for matlaging				3500,00	
Skredersakser				460,00	
Stoff				5000,00	
Vaffeljern				1000,00	
Skjøteledning til symaskin				160,00	

Общество сегодня

➤ Количество

- оплаченных взносов за 2018 год:	72 индивидуальных, 25 семейных
- зарегистрированных членов в 2018 году:	189 (из них детей: 65)
- оплаченных взносов за 2019 год:	44 индивидуальных, 40 семейных
- зарегистрированных членов в 2019 году:	239 (из них детей: 103)
- подписчиков на e-mail рассылку:	478
- участников в группе на Facebook:	1 143
- участников в группе на V Kontakte:	300
- участников в группе на Odnoklassniki:	211

➤ «Сказка» сотрудничает

- с обществом «Люблю учиться» <https://www.facebook.com/Russiskskole/>
- с православным приходом в Тронхейме <https://ortodoksnorge.no/>
- с AktivNo. Союз русскоговорящих для лучшей интеграции в Норвегии.

➤ Общество входит в состав Координационного совета российских соотечественников в Норвегии <http://www.ksovet.no/>

➤ Общество активно арендует помещение в Шарра kulturhus.

➤ Библиотека общества насчитывает 500-600 единиц хранения.

Приложение 1

УСТАВ

Программа

Содержание и формы деятельности общества.

Русское культурологическое общество (далее РКО) "Сказка" создано с целью углублённого изучения русской и мировой культуры (литературы и искусства), интересных народных обычаев и обрядов, творчества известных русских и норвежских писателей, художников, артистов, музыкантов.

РКО "Сказка" сотрудничает на основе творческого взаимодействия с другими национальными и интернациональными обществами Норвегии. Большой интерес для общества представляет завязывание тесных контактов с такими организациями, как Studentsamskipnaden (организация обеспечения студентов) Тронхейма и русскими обществами других городов.

Среди программных задач - систематическое информирование членов общества о наиболее интересных и важных событиях, происходящих в социально-экономической и культурной жизни России, Норвегии и других стран, о достижениях российских и норвежских ученых, артистов, писателей и спортсменов, о юбилейных торжествах, в том числе личных. Работа с детьми - высокоприоритетная задача.

Одна из задач общества - представлять интересы общества в целом и отдельных его членов в государственных и общественных структурах Норвегии и оказывать посильную помощь как членам общества, так и другим русскоязычным жителям Норвегии.

Уставные положения

РКО "Сказка" приглашает к сотрудничеству всех желающих.

РКО "Сказка" - открытое общество.

Членами общества могут быть все русскоязычные жители Тронхейма и близлежащих коммун, члены их семей, а также жители этих коммун, изучающие русский язык или же интересующиеся вопросами истории и культуры России.

Членом общества на текущий момент считается человек, оплативший взнос за текущий календарный год.^[1]

Выполнение обязанностей, связанных с деятельностью общества, является исключительно добровольным.^[1]

Ежегодное собрание принимает решение о наличии и размере членского взноса.^[1]

Члены общества платят ежегодные взносы в начале каждого календарного года, в срок до 1 февраля. Прием новых членов ведется круглогодично.^[1] При выходе из общества членские взносы не возвращаются.^[2]

Каждый член общества может участвовать в организации и проведении различных мероприятий:

- Вечеров-встреч, праздников и юбилеев
- Показов фильмов
- Тематических вечеров
- Многонациональных мероприятий
- Концертов профессионалов и любителей художественной самодеятельности
- Художественных выставок
- Утренников для детей
- Туристических поездок и экскурсий

Этим не исчерпывается многообразие форм деятельности общества просветительского характера. Мероприятия, организованные обществом открыты для всех желающих; при ограниченном количестве участников члены общества имеют приоритет; при условии сбора средств на проведение мероприятия с участников, члены общества имеют скидку. ^[1]

Среди уставных требований - тесный контакт с руководством коммуны, сотрудничество с рядом учреждений культуры и творческими организациями.

Организационные вопросы

Правление состоит из членов Общества, занимающих Ответственные должности. ^[6]

Ответственная должность – должность, на которую член Общества избирается голосованием на общем собрании Общества. Должность подразумевает выполнение соответствующих обязанностей. ^[6]

Члены общества избираются на Ответственные должности на срок 2 года с правом переизбрания; выборы проводятся ежегодно, при этом не допускается единовременная смена более половины всего состава Правления. ^[6]

Правление систематически (не реже одного раза в год) отчитывается перед членами общества на собрании о проделанной работе, финансовых расходах, о предстоящих планах и мероприятиях, вносит соответствующие коррективы в свою деятельность.

Общее собрание проводится не реже одного раза в год (чаще - по требованию членов общества)^[2]. О проведении общего собрания сообщается не позже, чем за 7 календарных дней^[3].

Вопросы, связанные с расходованием общественных средств, решаются на общем собрании.

Изменения в уставе и бюджет утверждаются, если за них проголосовало не менее 2/3 присутствующих на общем собрании членов общества. Все остальные вопросы утверждаются простым большинством голосующих (то есть, по перевесу между числом голосов за и против; число воздержавшихся и не голосующих не влияет на исход голосования)^[2].

Все вопросы, связанные с жизнью общества "Сказка", решаются коллегиально. Принятие бюджета и выборы правления производятся на демократических началах - открытым голосованием.

Рутинные правила деятельности Общества, принятые на Общем собрании, заносятся в «Список решений собраний». Это незначительные правила (например, величина залога при взятии книги в библиотеке и т.п.), которые не нужно вносить в Устав. Общество в своей деятельности руководствуется Уставом и Списком решений собраний. ^[6]

Общественные активисты и партнёры русскоязычного сообщества Тронхейма поощряются за деятельность на благо русскоязычного сообщества торжественным вручением Благодарственных писем. Победители конкурсов и турниров общества награждаются Дипломами. Общество может поздравлять Поздравительными письмами людей и организации. Кандидаты на получение Благодарственного письма или Поздравительного письма выдвигаются любым членом общества; решение о награждении принимается Правлением (или Председателем правления, если Правление делегирует ему эту обязанность) или на Общем собрании. ^[6]

Главой Общества является Председатель правления. ^[6]

Председатель правления избирается сроком на 4 года ^[1]

Правление имеет право вносить изменения в бюджет в течение года с оповещением членов общества через электронный список рассылки без проведения общего собрания^[3].

Правление организует деятельность Общества в период времени между Общими собраниями согласно решениям Общих собраний. ^[6]

Решения Правления правомочны, если на заседании Правления присутствует более половины его членов. ^[6]

Заседания правления происходят один раз в квартал. Внеочередные собрания правления могут быть созваны по требованию одного или нескольких членов правления, или же по просьбе нескольких членов общества.

Члены общества имеют право присутствовать на заседаниях правления и принимать участие в обсуждении вопросов повестки дня без права голосования.

Общество имеет официальную эмблему. Эмблема может размещаться на официальных документах общества, как то: в уставе, отчетах, письмах, визитной карточке общества и т. п. Описание эмблемы: "Золотая рыбка" лежит на гребне волны. Слово "Сказка" написано красным цветом в старорусском стиле над золотой рыбкой так, что элементы букв "К" и "А" составляют корону над головой рыбки (элементы выделены оранжевым цветом). Волна и хвост рыбки, сливаясь, составляют полукруг, ограничивающий эмблему снизу. Волна - зеленая с голубой пеной. Золотая рыбка - желто-оранжевая. ^[1]

Настоящие программа и устав приняты учредительным собранием РКО "Сказка". Тронхейм, 12 февраля 2000 г.

Приложение 2

Список решений собраний

(определяющих порядок текущей деятельности и не внесённых в Устав)

- выдавать книги из библиотеки «Сказки» под залог полной стоимости [4]
- частные объявления соотечественников публикуются на доске объявлений на сайте общества бесплатно⁴
- поддерживать сотрудничество с «Русской школой»⁴
- возмещать активистам средства, потраченные на телефон, бензин и т.п. при решении организационных задач общества⁴
- данные о членах общества (список членов общества, контактные данные и др. личная информация) нигде не публикуется и никому не предоставляется (кроме законных требований госорганов)[5]
- анкета членов общества включает обязательную часть — ФИО и контактная информация (телефон, имэйл); а также часть, заполняемую добровольно — необязательные поля, как то: текущая профессия, год рождения и т.п.⁵

[1] Поправки, принятые общим собранием 4 января 2011 года.

[2] Поправки, принятые общим собранием 5 июня 2000 года.

[3] Поправки, принятые общим собранием 23 января 2002 года.

[4] Из протокола общего собрания РКО «Сказка» 04 января 2011 г.

[5] Из протокола общего собрания РКО «Сказка» 02 февраля 2012 г.

[6] Поправки, принятые общим собранием 10 февраля 2013 года.